

## Surah 2. Al-Baqara

Asad: They who spend their possessions for the sake of God and do not thereafter mar<sup>258</sup> their spending by stressing their own benevolence and hurting [the feelings of the needy] shall have their reward with their Sustainer, and no fear need they have, and neither shall they grieve.

Malik: Those who spend their wealth in the cause of Allah and do not follow their charity with reminders of their generosity or injure the feeling of the recipient, shall get their reward from their Rabb; they shall have nothing to fear or to regret.

Mustafa Khattab:

Those who spend their wealth in the cause of Allah and do not follow their charity with reminders of their generosity or hurtful words—they will get their reward from their Lord, and there will be no fear for them, nor will they grieve.

Pickthall: Those who spend their wealth for the cause of Allah and afterward make not reproach and injury to follow that which they have spent; their reward is with their Lord, and there shall no fear come upon them, neither shall they grieve.

Yusuf Ali: Those who spend their substance in the cause of Allah and follow not up their gifts with reminders of their generosity or with injury for them their reward is with their Lord; on them shall be no fear nor shall they grieve.

Transliteration: Allaṭheena yunfiqoona amwalahum fee sabeeli Allāhi thumma la yutbiAAoona ma anfaqoo mannan walā athan lahum ajruhūm AAinda rabbihim walā khawfun AAalayhim walā hum yahzanoona

### Author Comments

258 - Lit., "do not follow up".

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 2-Ayah 262*